



ሁሉ ፡ ከዚህ ቀጥሎ እንደተመለከተው የሚተዳደሩ የአ ገሪቱ ዙቆቻ መገናኛው ተወስኗል ። በዚህ አዋጅ ውስጥ ዘተገለጸው ጊዜና አካሄድን የተባሉትን ጥንታዊ ቅርሶች ጥገና የሚያስፈልጋቸውን ከሥራ ማረከብ ጋር እየተመሳሰረ ታሪካዊው መልክ ሳይለወጥ ወይም ሳይበ ላሽ በማስጠገን ለማስተዳደር ፡ ለመቁጣጠር ፡ ለመጠበ ቅና ለማስጠበቅ ፡ የተረከበውንና በእጅ ያለውን ለማኖር ለባለሥልጣኑ አስተዳዳሪ መብት ተሰጥቶታል ።

ለ) በዚህ አዋጅ የተፈቀደውን ሳይተላለፍ ጥንታዊና ታሪ ካዊ ቅርሶችን ፈልጎ ለማግኘት ፡ ለመጠበቅና ለማስጠ በቅ ፡ ለማስቀመጥ ፡ ለማኖራትና አስፈላጊውን ለማድ ሬግ ለባለሥልጣኑ አስተዳዳሪ መብት ተሰጥቶታል ።

፮ ፡ ደህ አዋጅ ከጸናበት ቀን ጀምሮ የማናቸውም ዓይነት ጥን ታዊ ቅርስ ባለቤት የሆነ ወይም የተባሉትን ቅርስ ያገኘ ሰው በእጅ ያለውን ወይም ያገኘውን ታሪካዊ ቅርስ ለባለ ሥልጣኑ አስተዳዳሪ ማስታወቅና ማስመዘገብ አለበት ።

አዎን ስለሚገኙት ጥንታዊ ቅርሶች ።

፩ ፡ ደህ አዋጅ በሚጸናበት ቀን ማናቸውም ዓይነት ጥንታዊ ቅርስ በእጅ የሚገኝ ማናቸውም ሰው በዚህ አዋጅ በአን ቀጽ ፯ በተመለከተው መሠረት ተጠይቆ ለባለሥልጣኑ አስ ተዳዳሪ እስኪያስረከብ ድረስ፡ በእጅ ያለውን የጥንት ሀብት ዘርዘር ለባለሥልጣኑ ካስታወቀ በኋላ ፡ በእጅ ሊቆይ ይች ላል ።

፪ ፡ ከባለሥልጣኑ አስተዳዳሪ ወይም በዚህ አዋጅ በአንቀጽ ፲ በተሰጠው ሥልጣን መሠረት ፡ ባለሥልጣኑ አስተዳዳሪ በሚያወጣቸው ደንቦች ከተወሰነው የበታች ባለሥልጣን አስተዳዳሪ ፡ ወይም ወኪል መሥሪያ ቤት ፈቀድ ካልተሰ ጠው ዘተር ጥንታዊ ቅርስ የተባለውን ሁሉ ከአጎዮጃዎ ውጭ ማስተላለፍ ፡ መሸጥ ፡ መላወጥ ፡ ማዛወር ፡ በስዕታ መልክም ዞን በመሰብሰብ መንገድ ሁሉ ከአጎዮጃዎ እንዲ ወጣ ማድረግ አይችልም ። ያለ ፈቀድ ከአጎዮጃዎ ወደ ውጭ እንዲወጣ ያደረገ ፡ የሸጠ ፡ ያዋዋሰና እንዲወጣ የረዳ ሁሉ በዚህ አዋጅ በአንቀጽ ፲፩ እንደተመለከተው አስፈላ ጊው ቅጣት ይፈጸምበታል ።

፫ ፡ ባለሥልጣኑ አስተዳዳሪ በዚህ አዋጅ በአንቀጽ ፲ በተሰ ጠው ሥልጣን መሠረት በሚወጡት ደንቦች ፡ ለ) በዘጠ ቱ ክርስቲያን የሚገኙትን ማናቸውንም የታሪክ ስታ ዎች ከጠቃሚው እንዳሉ ለመመዘገብና ለመቁጣጠር ፡ ለ) በየግል ስሞች እጅ ያሉትንና ወደፊትም ተፈልገው የሚ ገኙትን የታሪክ ቅርሶች በየጊዜው ለማዛወርና ለመረከብ ይችላል ።

፬ ፡ ንገር ግን በተሻሻለው ሕገ መንግሥታችን በአንቀጽ ፵፬ የተመለከተውን በመከተልና በመረዳም ካልሆነ ፡ ወይም ከባለሰብአዊ ጋር በመስማማት ካልሆነ በተር ፡ ማናቸውም የግል ሰው እንደዚህ እንዲያዛውር ወይም እንዲያስረከብ ሊገደድ አይችልም ።

፭ ፡ በተሻሻለው ሕገ መንግሥታችን በአንቀጽ ፵፬ በተመለከ ተው መሠረት ፡ የሚኒስትሮቻችን ምክር ቤት እንዳንድ ሥራዎቻችን ፡ በዮቫንና ሌሎችንም ቀበሌዎች ታሪካዊ ቤታዎች ናቸው ብሎ በደንገጌ ሊያስታውቅ ይችላል።የተ ባሉትንም ቤታዎች ባለሥልጣኑ አስተዳዳሪ ወስዶ ለማስ ተዳደር ይችላል ።

of this Proclamation, are hereby declared to be the pro- perty of the State, to be administered in the manner here- inafter set forth. The Administering Authority shall, in consultation with the Ministry of Public Works and Com- munications, repair, reconstruct and restore said anti- quities and shall administer, supervise, protect and pre- serve these antiquities at the time and in the manner herein specified.

(c) The responsibility for the administration and pos- session of and custody over all antiquities and, within the limits prescribed by this Proclamation, for the taking of all necessary steps with respect to their discovery, pro- tection, preservation and study, is hereby vested in the Administering Authority.

4. Any person who discovers, acquires, or is in possession of any antiquity on or after the date on which this Pro- clamations enters into force shall promptly notify the Administering Authority thereof.

*Disposition of Antiquities*

5. Any person who is in possession of any antiquity on the date on which this Proclamation enters into force may remain in possession of such antiquity until he is notified to transfer said antiquity to the Administering Authority in accordance with the provisions of Article 7 hereof, subject to his submitting to the Administering Authority a detailed list of antiquities in his possession.

6. No antiquity may be sold, bartered, transferred or exported as a gift or otherwise, except under a permit issued by the Administering Authority or a subordinate authority or officer established pursuant to regulations issued in accordance with Article 10 hereof. Any person who sells, barter, transfers or exports or who assists in the sale, barter, transfer or export of any antiquity with- out said permit shall be punished as provided in Article 11 hereof.

7. The Administering Authority may from time to time, pursuant to regulations issued pursuant to Article 10 hereof:

(a) register and supervise all historical objects which may exist in any Church without, however, the right to require the transfer of possession of same;

(b) require the transfer and surrender of antiquities now in the possession of private individuals or those which may be discovered hereafter, provided, how- ever, that no private person shall be required to make such transfer and surrender except in accor- dance and upon compliance with the requirements of Article 11 of Our Revised Constitution.

ጥንታዊ ቅርሶችን ለማግኘት ስለሚደረገው ፍልጋ ።

፱ ፡ በዚህ አዋጅ በአንቀጽ ፲ በተፈቀደው መሠረት ባለሥልጣኑ አስተዳዳሪ የሚያወጣው የጥንታዊ ቅርሶች ፍልጋ የፈቃድ አሰጣጥ የጋራ እንደሚጠይቀው አስፈላጊው ፈቃድ ካልተሰጠው በኋላ ፡ በግልም መሬት በሆነ ወይም በመንግሥት መሬት ላይ ማንም ሰው በአቅድሞት ጠቅሞ የጥንታዊ ቅርሶች ፍልጋ ሥራ እንዲፈጸም አይፈቀድለትም ።

ደንብ ።

፲ ፡ ባለሥልጣኑ አስተዳዳሪ ከዚህ በታች የተዘረዘሩትን ስለሚመለከቱ ጉዳዮች ደንቦች ሊያወጣ ይችላል ።

- ሀ) የጥንታዊ ቅርሶች ፍልጋ ፈቃድ የሚወጣበትን መሠረት ፡ ለዚህ ፈቃድ ማመልከቻ የሚቀርቡበትን ጊዜና አካላትን እንዲያዘውም የሚከፈለውን ገንዘብ በመወሰን መግለጽ ፡
- ለ) የጥንታዊ ቅርሶች ፍልጋ ፈቃድ የተሰጣቸው ሰዎች ሁሉ የፍልጋውን ተግባር የሚፈጸሙበትን አካላት መግለጽ ፡
- ለ) አንዳንድ ዓይነት ጥንታዊ ቅርሶች በእጃቸው የሚገኙባቸው ሰዎች ፡ እነዚህ ቅርሶች ያሏቸው ስለ መሆኑ ለባለሥልጣኑ አስተዳዳሪ እንዲያስታውቁ ማድረግ ፡
- መ) የጥንታዊ ቅርሶች ከአቅድሞት ወደ ወጭ እገር ለማውጣት የሚሰጠው ፈቃድ የሚገኝበትን መሠረት ለዚህ ፈቃድ ማመልከቻ የሚቀርቡበትን ጊዜና አካላት ለዚህ የሚከፈለውን ገንዘብና ደገን የመሰል ፈቃድ ለመስጠት የሚችሉ የዘጋች ባለሥልጣናት ወይም ወኪል መሥሪያ ቤቶች እንዳሉ መግለጽ ፡
- ሠ) በጠቅላላው ይህ አዋጅ የሚያዘውን በተሻለ መንገድ እንዲፈጸም ማድረግ ፡

፲፩ ፡ ይህ አዋጅ የሚያዘውን ወይም አዋጁ በሚያዘው መሠረት የሚወጡትን ማድረግም ደንቦች ተላልፎ የተገኘ ሰው በወንጀል ማቀጣጠል ይችላል ።

አዋጁ የሚደገበት ቀን ።

፲፪ ፡ ይህ አዋጅ በነጋሪት ጋዜጣ ታችም ከመጠበቅ ቀን ጀምሮ የሥራ ይገኛል ።

አዲስ አበባ ጥር ፳፩ ቀን ፲፱፻፶፮ ዓ ም

ደሐጆ ትእዛዝ አክሊሉ ፀብተ ጠልድ  
ጠቅላይ ሚኒስትር የጸሐፊት ሚኒስትር ።

*Exploration for Antiquities*

9. No person shall carry on archaeological exploration activities within Ethiopia whether on private or on Government lands, unless he holds a permit duly issued by the Administering Authority pursuant to regulations issued in accordance with Article 10 hereof.

*Authority to Issue Regulations*

- 10. The Administering Authority may issue regulations:
  - (a) prescribing the basis upon which archaeological exploration permits shall be issued, the time and manner of making applications therefor and fees chargeable with respect thereto;
  - (b) prescribing the manner in which archaeological exploration operations shall be carried out by persons to whom such permits have been issued;
  - (c) requiring persons in possession of certain types of antiquities to give notice of their possession thereof to said Administering Authority;
  - (d) prescribing the basis upon which permits to sell, barter, transfer and export antiquities from Ethiopia shall be issued, the time and manner of making application therefor and the fees chargeable with respect thereto, and any subordinate authorities or officers empowered to issue such permits; and
  - (e) generally, for the better carrying out of the provisions of this Proclamation.

11. Any person who violates any of the provisions of this Proclamation or any regulation issued pursuant hereto shall be punished in accordance with the relevant provisions of the Penal Code of 1957.

*Effective Date*

This Proclamation shall enter into force on the date of its publication in the Negara Gazette.

*Done at Addis Ababa this 29th day of January, 1966*

TSABHAFF TAEZAZ AKIBELI HABTE WOLD  
*Prime Minister and Minister of Pen.*

